



DE Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen für diesen Akku beachten.
Diese Nutzungsinformation lesen, verstehen und aufbewahren.

Diese Nutzungsinformation gilt, sofern nicht anderweitig ausdrücklich beschrieben, für Produkte, die auf eine der folgenden Arten gekennzeichnet sind: STIHL, ALLPRO 40V MAX. Zusätzlich folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:

- Gebrauchsanleitung STIHL Akku-Produkt oder
- Gebrauchsanleitung Kärcher Akku-Produkt oder
- Gebrauchsanleitung Akku-Produkt anderer Hersteller, die für die Verwendung mit einem Akku AP zugelassen sind
- Weiterführende Sicherheitshinweise, siehe <https://stihl.link/safety>
- ☞ Akku nur mit einem Ladegerät AL laden.

IPX4 Der Akku kann bei Regen verwendet werden.

IPX5 Ein nach Schutzart IPX5 zertifizierter Akku kann, falls unbedingt nötig, kurzzeitig mit fließendem und klarem Wasser abgespült werden, anschließend Akku vollständig trocknen lassen. Die Schutzart (IP) ist auf dem Leistungsschild angegeben.

GB Observe safety instructions and take the necessary precautions for this battery.
Read and understand this User Information and keep it in a safe place for reference.

Unless expressly described otherwise, this User Information applies to products that are marked in one of the following ways: STIHL, ALLPRO 40V MAX. In addition, read and understand the following documents and keep them in a safe place for reference:

- User Manual for the STIHL battery product or
- User Manual for the Kärcher battery product or
- User Manual for the battery products of other manufacturers that are approved for use with an AP battery;
- For further safety instructions, see <https://stihl.link/safety>.

☞ Charge the battery only with an AL charger.

IPX4 The battery may be used in the rain.

IPX5 A battery certified according to the IPX5 degree of protection may be briefly rinsed, if absolutely necessary, under clear, running water; then allow the battery to dry completely. The degree of protection (IP) is stated on the rating plate.

FR Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre applicables à cette batterie.

Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement cette information de l'utilisateur.

Sauf indication contraire expresse, cette information de l'utilisateur s'applique aux produits portant l'une des mentions suivantes : STIHL, ALLPRO 40V MAX. En plus, il est nécessaire de lire, de comprendre et de conserver les documents suivants :

- Notice d'emploi du produit STIHL à batterie ou
- Notice d'emploi du produit Kärcher à batterie ou
- Notice d'emploi de produits à batterie d'autres fabricants pour lesquels des batteries STIHL AP sont autorisées
- Consignes de sécurité complémentaires – voir <https://stihl.link/safety>

☞ Recharger la batterie exclusivement avec un chargeur AL.

IPX4 La batterie peut être utilisée sous la pluie.
IPX5 Une batterie certifiée conforme au type de protection électrique IPX5 peut, si cela est absolument nécessaire, être brièvement lavée à l'eau courante claire. Après cela, il faut laisser complètement sécher la batterie. Le type de protection électrique (IP) est indiqué sur la plaque signalétique.

ES Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus medidas para este acumulador.

Leer detenidamente y con máxima atención esta información de uso y guardarla.

Esta información de uso se aplica, salvo que se indique expresamente lo contrario, a los productos identificados de una de las siguientes maneras: STIHL, ALLPRO 40V MAX. Además, se deberán leer

detenidamente y con máxima atención y conservar los siguientes documentos:

- Manual de instrucciones del producto de acumulador STIHL o
- Manual de instrucciones del producto de acumulador Kärcher o
- Manual de instrucciones para productos de acumulador homologados de otros fabricantes para la utilización con un acumulador AP
- Indicaciones de seguridad más detalladas, véase: <https://stihl.link/safety>

☞ Cargar el acumulador solo con un cargador AL.

IPX4 El acumulador puede utilizarse cuando llueve.

IPX5 Un acumulador con certificación según el tipo de protección IPX5 se puede enjuagar brevemente con agua corriente y limpia, si es absolutamente necesario, y a continuación dejarlo secar por completo. El tipo de protección (IP) está indicado en la placa de características.

HR Uvažavajte sigurnosne upute i njihove mjere za ovaj akumulator.

Pročitajte s razumijevanjem ove informacije o korištenju i pohranite ih.

- Upute za uporabu za akumulatorski proizvod tvrtke STIHL
- Upute za uporabu za akumulatorski proizvod tvrtke Kärcher
- Upute za uporabu akumulatorskih proizvoda drugih proizvođača koji su odobreni za uporabu s akumulatorom AP
- Za daljnje sigurnosne upute, vidite <https://stihl.link/safety>

☞ Punite akumulator samo s uređajem za punjenje AL.

IPX4 Akumulator se može upotrebljavati po kiši.

IPX5 Ako je apsolutno nužno, akumulator certificiran vrstom zaštite IPX5, može se kratko isprati tekucim, čistom vodom, a zatim potpuno osušiti. Vrsta zaštite (IP) navedena je na pločici s oznakom.

SE Följ säkerhetsföreskrifterna för detta batteri och vidta åtgärder i enlighet med dessa föreskrifter.

Läs den här bruksanvisningen och se till att du förstår den, spara den för framtida bruk.

Denna användningsinformation gäller för produkter som är märkta på ett av följande sätt, såvida inget annat sägs: STIHL, ALLPRO 40V MAX. Läs dessutom följande dokument, se till att du har förstått dem och spara för framtida bruk:

- Bruksanvisningen till batteridrivnen produkt från STIHL eller
- Bruksanvisningen till batteridrivnen produkt från Kärcher eller
- Bruksanvisning batteridrivnen produkt från andra tillverkare som är godkända för användning med batteri AP
- För ytterligare säkerhetsanvisningar, se <https://stihl.link/safety>

☞ Ladda endast batteriet med en laddare AL.

IPX4 Batteriet kan användas när det regnar.

IPX5 Om det är absolut nödvändigt kan ett batteri som är certifierat enligt IPX5-skyddstyp sköljas kort med rinnande, rent vatten och sedan låtas torka helt. Skyddstypen (IP) anges på typskylten.

FI Noudata tämän akun turvallisuusohjeita ja toimi niiden mukaisesti.

Lue ja ymmärrä nämä käyttöohjeet ja säilytä ne.

Ellei toisin mainita, nämä käyttöohjeet koskevat tuotteita, joissa on jokin seuraavista merkinnöistä: STIHL, ALLPRO 40V MAX. Lue, ymmärrä ja säilytä seuraavat asiakirjat:

- STIHL akun-tuotteen käyttöohje tai
- Kärcher akun-tuotteen käyttöohje tai
- Käyttöohje Muiden valmistajien akku-tuotteet, jotka on hyväksytty käytettäväksi akun AP kanssa
- Tarkempia turvallisuusohjeita, katso <https://stihl.link/safety>

☞ Lataa akku vain AL-laturilla.

IPX4 Akku voidaan käyttää saateella.

AP
EA13 400 XXXX
4850 400 XXXX



<https://stihl.link/safety>

IPX5 IPX5-suojausluokan akku voidaan tarvittaessa huuhdella lyhyesti juoksevalla ja kirkkaalla vedellä ja antaa sen jalkaan akun kuivua kokonaan. Suojausluokka (IP) on ilmoitettu arvokilvessä.

IT

Rispettare le avvertenze di sicurezza e le rispettive misure per questa batteria.

Leggere, comprendere e conservare le presenti informazioni per l'utilizzatore.

Le presenti informazioni per l'utilizzatore si applicano, se non diversamente ed esplicitamente descritto, a prodotti contraddistinti da una delle seguenti caratteristiche: STIHL, ALLPRO 40V MAX. Leggere, comprendere e conservare i seguenti documenti:

- Istruzioni d'uso del prodotto a batteria STIHL o
- Istruzioni d'uso del prodotto a batteria Kärcher o
- Istruzioni d'uso Prodotto a batteria di altri costruttori, approvato per l'utilizzo con una batteria AP
- Per ulteriori avvertenze di sicurezza, consultare la pagina <https://stihl.link/safety>

☞ Caricare la batteria esclusivamente con un caricabatterie AL.

IPX4 La batteria può essere utilizzata sotto la pioggia.

IPX5 Una batteria certificata con tipo di protezione IPX5, se effettivamente necessario, può essere lavata con acqua corrente e pulita, e successivamente lasciata asciugare completamente. Il tipo di protezione (IP) è indicato sulla targhetta.

DK

Følg sikkerhedsanvisningerne og opbevar demne brugsinformation for batteriet.

Sørg for at læse, forstå og opbevare denne brugsinformation.

Denne brugsinformation gælder, medmindre andet udtrykkeligt er angivet, for produkter, der er mærket på en af følgende måder: STIHL, ALLPRO 40V MAX. Læs, forstå og opbevar desuden følgende dokumenter:

- Brugsvejledning til batteriprodukt fra STIHL eller
- Brugsvejledning til batteriprodukt fra Kärcher eller
- Brugsvejledning til batteriprodukt fra anden producent, der er godkendt til brug med et AP-batteri
- Yderligere sikkerhedshenvisninger, se <https://stihl.link/safety>

☞ Oplad kun batteriet med et AL-ladeapparat.

IPX4 Batteriet kan anvendes i regnvejr.

IPX5 Hvis det er absolut nødvendigt, kan et batteri, som er certifieret til beskyttelsestype IPX5, skylles kortvarigt med rindende rent vand. Derefter skal batteriet tørre helt. Beskyttelsestypen (IP) er angivet på effektskiltet.

NO

Følg sikkerhetsanvisningene og tiltakene for dette batteriet.

Les, forstå og oppbevar denne bruksinformasjonen for produktet merket på en av følgende måter: STIHL, ALLPRO 40 V MAX.

Læs, forstå og ta vare på følgende dokumenter:

- Bruksanvisning for STIHL-batteriprodukt eller
- Bruksanvisning for Kärcher-batteriprodukt eller
- Bruksanvisning for batteriprodukt fra andre produsenter som er godkjent for bruk med et batteri-AP
- For ytterligere sikkerhetsinstrukser, se <https://stihl.link/safety>

☞ Ladda endast batteriet med en laddare AL.

IPX4 Batteriet kan brukes når det regner.

IPX5 I henhold til beskyttelsestype IPX5 kan sertifiserte batterier, hvis det er helt nødvendig, kort skylles av med flytende og klart vann, og batteriet tørkes. Beskyttelsestypen er oppført på typeskiltet.

CZ

Dbejte na bezpečnostní pokyny pro tento akumulátor a na jejich opatření.

Tyto informace o používání tohoto zařízení je třeba si přečíst, porozumět jim a uložit je pro další potřebu.

Tyto informace o používání platí, pokud není výslovně uvedeno jinak, pro výrobky, které jsou označeny jedním z následujících způsobů: STIHL, ALLPRO 40V MAX.

Kromě toho je třeba si přečíst následující dokumenty, porozumět jim a uschovávat je:

- Návod k použití pro akumulátorový výrobek STIHL nebo
- Návod k použití pro akumulátorový výrobek Kärcher nebo
- Návod k použití Akumulátorové výrobky jiných výrobců, které jsou schváleny pro použití s akumulátorem AP
- Podrobnější bezpečnostní informace, viz <https://stihl.link/safety>

☞ Akumulátor nabíjejte nabíječkou typu AL.

IPX4 Akumulátor může být používán za deště.

IPX5 Akumulátor certifikovaný pro druh ochrany IPX5 lze v případě nezbytné nutné potřeby krátce opláchnout pod tekoucí a čistou vodou, poté je nutné nechat akumulátor zcela vyschnout. Druh ochrany (IP) je uveden na výkonostním štítku.

HU

Tartsa be a jelen akkumulátorra vonatkozó biztonsági utasításokat és azok intézkedéseit.

Olvasa el, értsse meg, és őrizze meg ezt a használati információt.

Ez a használati információ az alábbi módon megjelölt termékekre vonatkozik, hacsak kifejezetten másképp nincsen leírva: STIHL, ALLPRO 40V MAX.

Ezenkívül olvassa el, értsse meg és őrizze meg a következő dokumentumokat:

- Használati utasítás, STIHL akkumulátoros termék vagy
- Használati utasítás, Kärcher akkumulátoros termék vagy
- használati utasítás más gyártók akkumulátoros, AP akkumulátorokhoz engedélyezett termékeihez
- További biztonsági tudnivalók, lásd <https://stihl.link/safety>

☞ Az akkumulátort kizárólag AL töltőkészülékkel töltsse.

IPX4 Az akkumulátor esőben is lehet használni.

IPX5 Az IPX5 védelmi fokozatú akkumulátort, ha feltétlenül szükséges, rövid ideig folyó tiszta vízzel le lehet öblíteni, majd hagyni kell az akkumulátort teljesen megszáradni. A védelmi fokozat (IP) a teljesítménytáblán van feltüntetve.

PT

Respeitar as indicações de segurança e as medidas relativas a esta bateria.

Ler, compreender e guardar esta informação de utilização.

Salvo indicação expressa em contrário, esta informação de utilização aplica-se aos produtos que estão marcados de uma das seguintes formas: STIHL, ALLPRO 40V MAX.

Além disso, ler, compreender e guardar os seguintes documentos:

- Manual de instruções do produto a bateria STIHL ou
- Manual de instruções do produto a bateria Kärcher ou
- Manual de instruções do produto a bateria de outros fabricantes aprovado para ser utilizado com uma bateria AP
- Para outras indicações de segurança, consultar <https://stihl.link/safety>

☞ Carregar a bateria apenas com um carregador AL.

IPX4 A bateria pode ser utilizada à chuva.

IPX5 Uma bateria certificada com o grau de proteção IPX5 pode, se necessário, ser enxaguada rapidamente com água corrente e limpa. Em seguida, deixar a bateria secar completamente. O grau de proteção (IP) está indicado na placa de identificação.

SK

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a ich opatrenia pre tento akumulátor.

Prečítajte si túto informáciu o používaní, pochopte jej obsah a uschovajte ju.

Táto informácia o používaní platí, pokiaľ nie je výslovné uvedené inak, pre výrobky, ktoré sú označené jedným z nasledujúcich spôsobov: STIHL, ALLPRO 40V MAX.

Okrem toho si prečítajte tieto dokumenty, pochopte ich obsah a uschovajte ich:

- Návod na obsluhu akumulátorového výrobku STIHL alebo
- Návod na obsluhu akumulátorového výrobku Kärcher alebo
- Návod na obsluhu akumulátorového výrobku od iného výrobcu, ktorý je schválený na použitie s akumulátorom AP
- Ďalšie bezpečnostné pokyny, pozri <https://stihl.link/safety>

☞ Akumulátor nabíjajte iba nabíjačkou AL.

IPX4 Akumulátor sa môže používať, keď prší.

IPX5 Akumulátor certifikovaný podľa druhu krytia IPX5 je možné, ak je to bezpodmienečne potrebné, na krátko opláchnuť tekúcou a čistou vodou, následne

nechajte akumulátor úplne vyschnúť. Druh krytia (IP) je uvedený na výkonovom štítku.

BR

Observar as instruções de segurança e suas ações para esta bateria.

Ler, entender e guardar estas informações de utilização.

Exceto quando indicado expressamente o contrário, estas informações de utilização são válidas para os produtos identificados em uma das seguintes maneiras: STIHL, ALLPRO 40V MAX.

Ler, entender e guardar os seguintes documentos adicionais:

- Manual de instruções de serviços do produto a bateria STIHL ou
- Manual de instruções de serviços do produto a bateria Kärcher ou
- Manual de instruções de serviços do produto a bateria de outro fabricante que esteja liberado para ser usado com uma bateria AP
- Instruções de segurança adicionais, veja <https://stihl.link/safety>

☞ Carregar a bateria somente com um carregador AL.

IPX4 A bateria pode ser utilizada na chuva.

IPX5 Se absolutamente necessário, uma bateria certificada conforme o tipo de proteção IPX5 pode ser brevemente enxaguada sob água corrente limpa e, em seguida, deve ser deixada a secar completamente. O tipo de proteção (IP) está indicado na plaqueta de identificação.

NL

Op de veiligheidsinstructies en de bijbehorende maatregelen voor deze accu letten.

Deze gebruikersinformatie lezen, begrijpen en bewaren.

Deze gebruikersinformatie geldt, voor zover niet anders uitdrukkelijk beschreven, voor producten die op een van de volgende manieren zijn aangeduid:

- STIHL, ALLPRO 40V MAX. Daarnaast ook de volgende documenten lezen, begrijpen en bewaren:
- Handleiding STIHL accuprodukt of
- Handleiding Kärcher accuprodukt of
- Handleiding accuprodukten van andere fabrikanten die zijn goedgekeurd voor gebruik met een AP-accu
- Verdergaande veiligheidsinstructies zie <https://stihl.link/safety>

☞ Accu alleen laden met een acculader AL.

IPX4 De accu kan in de regen worden gebruikt.

IPX5 Een accu die conform beveiligingstype IPX5 is gecertificeerd, kan, wanneer dit absoluut noodzakelijk is, kort onder stromend en helder water worden afgespeld. Laat de accu daarna volledig drogen. Het beveiligingstype (IP) staat vermeld op het typeplaatje.

RU

Соблюдать указания по технике безопасности и предписанные в них меры для данного аккумулятора.

Прочтеть, усвоить и сохранить данную информацию об использовании.

Если прямо не указано иное, данная информация об использовании относится к изделиям, которые маркированы одним из следующих типов: STIHL, ALLPRO 40V MAX.

Кроме того, нужно прочесть, изучить и сохранить следующие документы:

- Инструкция по эксплуатации аккумуляторного изделия STIHL или
- Инструкция по эксплуатации аккумуляторного изделия Kärcher или
- инструкция по эксплуатации аккумуляторных изделий (AP) других производителей, дополненных к применению
- Дополнительные указания по безопасности см.: <https://stihl.link/safety>

☞ Заряжать аккумулятор только с помощью зарядного устройства AL.

IPX4 Аккумулятор можно использовать во время дождя.

IPX5 Аккумулятор, сертифицированный по виду защиты IPX5, в случае крайней необходимости можно быстро промыть под струей чистой воды, затем дать полностью высохнуть. Вид защиты (IP) указан на заводской табличке.

LV

Ievērojiet šīm akumulatoram paredzētos drošības norādījumus un to darbības.

Izlasiet, saprotiet un saglabāiet šo lietošanas informāciju.

Šī lietošanas informācija, ja skaidri nav norādīts citādi, attiecas uz iestrādājumiem, kas markēti šādā veidā: STIHL,

ALLPRO 40V MAX. Papildus izlasiet, saprotiet un saglabāiet šādus dokumentus: STIHL akumulatora ražojuma lietošanas instrukcija vai Kärcher akumulatora ražojuma lietošanas instrukcija vai

lietošanai ar STIHL AP akumulatoru attālu citu ražotāju akumulatora ražojuma lietošanas instrukcija

Papildu drošības norādījumus skatīt <https://stihl.link/safety>

☞ Lādējiet akumulatoru tikai ar lādētāju AL.

IPX4 Akumulatoru var izmantot lietus laikā.

IPX5 Ar aizsardzības tipu IPX5 sertificētu akumulatoru, ja nepieciešams, īslaicīgi var noskalot ar tekošu un tīru ūdeni, pēc tam ļaujot akumulatoram pilnībā nožūt. Aizsardzības tips (IP) ir norādīts jaudas datu plāksnītē.

UA

Виконуйте вказівки щодо техніки безпеки для цього акумулятора.

Слід прочитати, зрозуміти та зберегти цю інформацію для користування.

Ця інформація для користування стосується виробів, маркованих одним із наведених нижче способів, якщо не вказано інше: STIHL, ALLPRO 40V MAX.

Крім того, прочитайте, зрозумійте та зберігайте наведені нижче документи:

- Інструкція з експлуатації акумуляторного виробу Kärcher
- Інструкція з експлуатації акумуляторного виробу інших виробників, схвалених для використання з акумуляторним виробом
- Подальшу інформацію стосовно безпеки див. <https://stihl.link/safety>

☞ Акумулятор заряджати лише за допомогою зарядного пристрою AL.

IPX4 Акумулятор можна використовувати під час дощу.

IPX5 Акумулятор, сертифікований за видом захисту IPX5, за необхідності можна короточасно промити проточною чистою водою, а потім дати йому повністю висохнути. Вид захисту (IP) вказано на заводській табличці.

KR

이 배터리 관련 안전 지침 및 관련 조치를 준수하십시오.

이 이용 정보를 숙지하고 보관하십시오. 본 이용 정보는 달리 명시적으로 수록되어 있지 않은 경우 다음과 같은 유형으로 표시된 제품에 해당됩니다:

STIHL, ALLPRO 40V MAX. 또한 다음과 같은 문서를 숙지하고 보관하십시오:

- STIHL 배터리 제품 사용 설명서 또는
- Kärcher 배터리 제품 사용 설명서 또는
- 사용 설명서 다른 제조사의 충전식 무선 제품으로 AP 배터리와 함께 사용할 수 있도록 허용된 제품
- 자세한 안전 지침은 다음을 참조하십시오: <https://stihl.link/safety>

☞ 배터리는 AL 충전기로만 충전하십시오.

IPX4 배터리는 우천 중에도 사용할 수 있습니다.

IPX5 보호등급 IPX5에 따라 인증된 배터리는 꼭 필요한 경우 맑고 흐르는 물로 씻을 수 있습니다. 이 경우 배터리를 완전히 말린 다음에 사용해야 합니다. 보호등급 (IP)은 출력 명판에서 확인할 수 있습니다.

ID

Patuhi panduan keselamatan dan tindakan yang harus dilakukan untuk baterai ini.

Baca, pahami, dan simpan panduan pengguna ini.

Kecuali dinyatakan secara tegas sebaliknya, informasi penggunaannya berlaku untuk produk yang ditandai dengan salah satu cara berikut: STIHL, ALLPRO 40V MAX.

Selain itu, baca, pahami, dan simpan dokumen sebagai berikut:

- Panduan pengguna untuk produk baterai STIHL atau
- Panduan pengguna untuk produk baterai Kärcher atau
- Panduan pengguna Produk baterai dari produsen lain yang disetujui untuk digunakan dengan AP baterai
- Untuk petunjuk keselamatan lebih lanjut, lihat <https://stihl.link/safety>

☞ Isi daya baterai hanya dengan pengisi daya AL.

IPX4 Baterai dapat digunakan di bawah hujan.

IPX5 Jika benar-benar diperlukan, baterai yang bersertifikat kelas perlindungan IPX5 dapat dibilas sebentar dengan air mengalir yang jernih, lalu dibiarkan kering sepenuhnya. (IP) ditunjukkan pada pelat peringkat.

GR

Λαμβάνετε υπόψη τις υποδείξεις και τα μέτρα ασφαλείας για αυτή την μπαταρία.

Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες χρήσης.

Αυτές οι πληροφορίες χρήσης ισχύουν, εφόσον δεν αναφέρεται ρητά κάτι διαφορετικό, για προϊόντα, τα οποία επισημαίνονται με τα εξής στοιχεία ετικετονομίας και τύπου: STIHL, ALLPRO 40V MAX.

Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε επιπρόσθετα και τα παρακάτω έγγραφα:

- Οδηγίες χρήσης για το επαναφορτιζόμενο προϊόν STIHL ή
- Οδηγίες χρήσης για το επαναφορτιζόμενο προϊόν Kärcher ή
- Οδηγίες χρήσης για επαναφορτιζόμενα προϊόντα άλλων κατασκευαστών, τα οποία είναι εγκεκριμένα για χρήση με μπαταρία AP
- Για

Niniejsza informacja dotycząca użytkowania obowiązuje, jeśli wyraźnie nie zaznaczono inaczej, dla produktów oznaczonych w jeden z poniższych sposobów: STIHL, ALLPRO 40V MAX. Należy również przeczytać, zrozumieć i zachować następujące dokumenty:

- instrukcja użytkowania produktu akumulatorowego STIHL lub
 - instrukcja użytkowania produktu akumulatorowego Kärcher lub
 - instrukcja użytkowania produktów akumulatorowych innych producentów, dopuszczonych do używania z akumulatorami AP
 - Szczegółowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa patrz https://stihl.link/safety
-  Ładować akumulator wyłącznie za pomocą ładowarki AL.

IPX4 Akumulator można stosować podczas deszczu.

IPX5 Certyfikowane zgodnie ze stopniem ochrony IPX5 akumulatory można, jeśli to konieczne, krótko plukać pod bieżącą, czystą wodą, następnie zostawić akumulator do całkowitego wyschnięcia. Stopień ochrony (IP) jest podany na tabliczce znamionowej.

EE

-  Järgige ohutusjuhiseid ja nende meetmeid antud aku kohta.
-  Lugege kasutusalast informatsiooni, tehke see endale selgeks ja hoidke alles.

Kui pole sõnaselgelt teisiiti märgitud, kehtib see kasutaja informatsioon toodetele, millel on üks järgmistest märgistustest: STIHL, ALLPRO 40V MAX. Lisaks lugege järgmised dokumendid läbi, tehke endale selgeks ja hoidke alles:

- Kasutusjuhend STIHLi akuseadmele või
- Kasutusjuhend Kärcheri akuseadmele või
- kasutusjuhend muude tootjate akuseadmele, mis on aku AP-ga kasutamiseks heaks kiidetud
- Edasised ohutusjuhised, vt https://stihl.link/safety

 Laadige akut üksnes laadijaga AL.

IPX4 Akut saab kasutada vihma korral.

IPX5 Vajadusel võib IPX5 kaitseliigiga sertifitseeritud akut lühidalt voolava puhta veega loputada ja seejärel tuleb sellel lasta täielikult kuivada. Kaitseliik (IP) on esitatud võimsussildil.

LT

-  Vadovautis šio akumuliatoriaus saugos nurodymais ir imtis susijusių priemonių.

Šią naudojimo informaciją perskaitykite, įsidėmėkite ir saugokite. Ši naudojimo informacija galioja tol, kol aiškiai neaprašyta kitaip, gaminiams, kurie yra pažymėti vienu iš šių tipų: STIHL, ALLPRO 40V MAX. Papildomai perskaitykite, supraskite ir išsaugokite šiuos dokumentus:

- STIHL akumuliatorinio gaminio naudojimo instrukcija arba
- Kärcher akumuliatorinio gaminio naudojimo instrukcija arba
- Naudojimo instrukcija Kitų gamintojų akumuliatoriniai gaminiai, leidžiami naudoti su akumuliatoriniu AP
- Tolesni saugos nurodymai, žr.: https://stihl.link/safety

-  Akumuliatorių įkraukite tik krovikliu AL.
- IPX4** Akumuliatorių galima naudoti lyjant.
- IPX5** Jei būtinai reikia, IPX5 apsaugos tipo akumuliatorių galima trumpai nuplauti tekančiu ir švari vandeniu ir tada leisti visiškai išdžiūti. Apsaugos tipas (IP) nurodyti duomenų skydelyje.

BG

-  Спазвайте указанията за безопасност и свързаните с тях мерки за тази акумулаторна батерия.

Да се прочете, разбере и съхранява настоящата информация за използване.

Настоящата информация за използване важи, доколкото изрично не е посочено друго, за продукти, които са обозначени по един от следните начини: STIHL, ALLPRO 40V MAX. В допълнение прочетете, разберете и запазете следните документи:

- ръководство за употреба на изделие с акумулаторна батерия STIHL или
- ръководство за употреба на изделие с акумулаторна батерия Kärcher или
- ръководство за употреба на изделие с акумулаторна батерия на друг производител, което е одобрено за употреба с акумулаторна батерия AP
- За допълнителни указания за безопасност вижте https://stihl.link/safety

-  Зареждайте акумулаторната батерия само със зарядно устройство AL.

IPX4 Акумулаторът може да се използва при дъжд.

IPX5 Сертифицирана съгласно вид защита IPX5 акумулаторна батерия може, ако е необходимо, да се промие за кратко с течаща и чиста вода, след това оставете акумулаторната батерия да изсъхне напълно. Видът защита (IP) е посочен върху табелката с техническите данни.

RO

-  Respectați indicațiile de siguranță și măsurile aferente acestui acumulator.

-  Citiți, aprofundați și păstrați aceste informații privind utilizarea.

Cu excepția cazului în care se specifică altfel în mod expres, aceste informații privind utilizarea se aplică produselor marcate într-unul din următoarele moduri: STIHL, ALLPRO 40V MAX. În plus, citiți, înțelegeți și păstrați următoarele documente:

- Instrucțiuni de utilizare pentru produsul cu acumulator STIHL sau
- Instrucțiuni de utilizare pentru produsul cu acumulator Kärcher sau
- Instrucțiuni de utilizare pentru produse cu acumulator de la alți producători care sunt aprobate pentru utilizarea cu un acumulator AP
- Pentru indicații de siguranță suplimentare consultați https://stihl.link/safety

-  Încărcați acumulatorul numai cu un încărcător AL.

IPX4 Acumulatorul poate fi utilizat pe timp ploios.

IPX5 Dacă este absolut necesar, un acumulator certificat conform tipului de protecție IPX5 poate fi clătît scurt cu apă curentă limpede și apoi lăsat să se usuce complet. Tipul de protecție (IP) este indicat pe plăcuța de identificare.

R5

-  Pridržavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera za ovu aku-bateriju.

-  Pročitajte ovu informaciju o korišćenju sa razumevanjem i sačuvajte je.

Ova informacija o korišćenju važi, ukoliko na drugi način nije izričito opisano, za proizvode koji su označeni na jedan od sledećih načina: STIHL, ALLPRO 40V MAX. Dodatno pročitajte sa razumevanjem sledeće dokumente i sačuvajte ih:

- Uputstvo za upotrebu akumulatorskog proizvoda STIHL ili
- Uputstvo za upotrebu akumulatorskog proizvoda Kärcher ili
- Uputstvo za upotrebu akumulatorskih proizvoda drugih proizvođača koji su odobreni za korišćenje sa aku-baterijom AP
- Za dodatna bezbednosna uputstva vidī https://stihl.link/safety

-  Aku-bateriju punitе punjačem AL.

IPX4 Aku-baterija može da se koristi na kiši.

IPX5 Aku-baterija koja je sertifikovana u skladu sa vrstom zaštite IPX5 se, ukoliko je neophodno potrebno, može kratkotrajno oprati tekućom i čistom vodom, a zatim treba ostaviti aku-bateriju da se potpuno osuši. Vrsta zaštite (IP) je navedena na pločici sa podacima o uređaju.

SI

-  Upoštečajte varnostne napotke in tam navedene ukrepe za to baterijo.

-  Te informacije za uporabo preberite, razumite in shranite.

Če ni izrecno drugače navedeno, veljajo te informacije za uporabo za izdelke, označene na enega od naslednjih načinov: STIHL, ALLPRO 40V MAX. Poleg tega preberite, razumite in shranite naslednje dokumente:

- navodila za uporabo akumulatorskega izdelka STIHL ali
- navodila za uporabo akumulatorskega izdelka Kärcher ali
- navodila za uporabo akumulatorskega izdelka drugih proizvajalcev, ki je odobren za uporabo z akumulatorsko baterijo AP
- dodatni varnostni napotki, glejte https://stihl.link/safety

-  Akumulatorsko baterijo polnite samo s polnilnikom AL.

IPX4 Akumulatorska baterija se sme uporabljati v dežju.

IPX5 Če je nujno potrebno, lahko akumulatorsko baterijo s certifikatom vrste zaščite IPX5 na kratko sperete s tekočo, čisto vodo in jo nato pustite, da se popolnoma posuši. Vrsta zaščite (IP) je navedena na napisni ploščici.

МК

-  Запазете ги безбедносните упатства и наведените мерки за оваа акумулаторска батерија.

-  Прочитајте ја, разберете ја и сочувајте ја оваа корисничка информација.

Оваа информација за користење освен ако не е изречно опишано поинаку, се однесува на производите што се означени на еден од следниве начини: STIHL, ALLPRO 40V MAX. Дополнително, прочитајте ги, разберете ги и сочувајте ги следниве документи:

- Упатство за употреба на акумулаторскиот производ STIHL или
- Упатство за употреба на акумулаторскиот производ Kärcher или
- Упатство за употреба на акумулаторскиот производ од други производители што се одобрени за употреба со акумулаторска батерија AP

- Подетални безбедносни упатства, види https://stihl.link/safety

-  Акумулаторската батерија полнете ја само со уред за полнење AL.

IPX4 Акумулаторската батерија може да се користи на дожд.

IPX5 Акумулаторската батерија што е сертифицирана според вид на заштита IPX5 може, доколку е апсолутно неопходно, накратко да се исплакне со млаз чиста вода, потоа оставете ја акумулаторската батерија целосно да се исуши. Видот на заштита (IP) е наведен на плочката со спецификации.

АЕ

-  بِرْجَى الالْتِزام بتعليمات السلامة والتدابير الخاصة بهذه البطارية.

-  بِرْجَى قِراءة وفهم هذه المعلومات الخاصة بالاستخدام والاحتفاظ بها.

تُطابِّق معلومات الاستخدام هذه، ما لم يذكر خلاف ذلك صراحة، على المنتجات التي تحمل إحدى العلامات التالية: STIHL، ALLPRO 40V MAX. بالإضافة إلى ذلك، يجب قراءة الوثائق التالية وفهمها والاحتفاظ بها.

- دليل استخدام منتج STIHL العامل بالبطارية أو

- دليل استخدام منتج Kärcher العامل بالبطارية أو

- دليل استخدام منتج يعمل بالبطارية من شركة مصنعة أخرى، يكون معتمدًا للاستخدام مع بطارية AP من نوع

- للمزيد من تعليمات السلامة، يُرجى الرجوع إلى الرابط التالي: https://stihl.link/safety

-  تَشْخِن هذه البطارية فقط باستخدام شاحن AL من نوع

IPX4 يمكن استخدام البطارية في المطر

IPX5 يمكن للبطارية المصنفة بدرجة أن تُغسل IPX5 الحماية لفترة قصيرة بالماء الجاري النظيف عند الضرورة القصوى، ثم يجب تركها لتجف تمامًا. تُدوّن درجة على لوحة (IP) الحماية المواصفات.

For China only 仅针对中国市场

Component name 部件名称	Hazardous substances 有害物质					
	Lead (Pb) 铅	Cadmium (Cd) 镉	Mercury (Hg) 汞	Hexavalent chromium (Cr(VI)) 六价铬	Polybrominated biphenyls (PBB) 多溴联苯	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) 多溴二苯醚
electrical components 电气元件	X	O	O	O	O	O
switch 开关	O	X	O	O	O	O
fastening elements 紧固件	X	O	O	O	O	O
springs / sheets / shaft 弹簧 / 板 / 轴	X	O	O	O	O	O
battery cell 电池	X	O	O	O	O	O

This table has been prepared in accordance with Directive SJ/T 11364.

O: The quantity of this hazardous substance in all homogeneous materials of this component is below the limit prescribed in GB/T 26572.

X: The quantity of this hazardous substance in a specific homogeneous material of this component is above the limit prescribed in GB/T 26572.

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。